



## Tilsynsrapport til offentliggørelse

Virksomheder  
J.nr. MST-1272-01773  
Ref. Johje/Chccl  
Dato: 21. februar 2017

### Tilsynsrapport

Virksomhedens navn	Koppers Denmark ApS
Virksomhedens adresse	Avernakke 1, 5800 Nyborg
CVR nummer	11000738
Virksomhedstype	4.1a Fremstilling af simple kulbrinter
Tidspunkt for tilsynet	24. november 2016
Baggrunden for tilsynet	Prioriteret tilsyn
Varsling af tilsynet	9. november 2016
Deltagere fra virksomheden	Dorte Riis Sørensen og Julie Falslund Andersen
Øvrige deltagere	-
Tilsynet udført af	Charlotte Clausen og Jørn Hessellund Jeppesen
Tilsynet omfattede	<p>Prioriteret tilsyn, opfølgning på sidste tilsyn og virksomhedens egenkontrol med emissioner til luft, herunder overholdelse af vilkår i tilhørende miljøgodkendelser.</p> <p>Kontrol med overholdelse af vilkår vedr. følgende områder:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Læsseramper og lastning af skib</li><li>- Scrubbere</li><li>- Incinerator II</li><li>- Svovlrensingsanlæg</li></ul> <p>Tanke der er omfattet af olietankbekendtgørelsen.</p>
Materiale udleveret	-



billede 1: Oversigtskort over Koppers Denmark

### Håndhævelser

Håndhævelser meddelt siden sidste fysiske tilsyn samt opfølgninger herpå og håndhævelser afstedkommet af nærværende tilsyn.

Dato	Type	Beskrivelse af håndhævelsen og status for opfølgning
4-11-2015	Indskærpelse	Indskærpelse af vilkår om tæt tankgård ved Tank 15.  Efterfølgende har Koppers Denmark udbedret belægningen og dokumenteret det med indsendte fotos.
16-01-2017	Indskærpelse	Spild ved molescrubber er ikke opsamlet og bortskaffet straks.
16-01-2017	Indskærpelse	Spild ved pier er ikke bortskaffet straks.
16-01-2017	Indskærpelse	Utæt pose med naftalin er ikke straks fjernet fra færdigvarelageret.

### Virksomhedens egenkontrol med emissioner til luft, herunder overholdelse af vilkår i tilhørende miljøgodkendelser

I forbindelse med virksomhedens måling af egenkontrol for 2015 var der ved målingen som blev foretaget den 15. december 2015 en vilkårsoverskridelse på Hg måling på Incinerator II. Vilkåret er en massestrøm på 1 g/h og målingen viste 3,2 g/h. Der er ikke tidligere konstateret så forhøjede målinger.

Den 27. januar 2016 orienterede Koppers Denmark Miljøstyrelsen om vilkårsoverskridelsen. Koppers Denmark observerede ikke andre unormale værdier under målingen af f.eks. svovl og NO<sub>x</sub>, og det har ikke været muligt at klarlægge årsagen til den høje værdi for massestrømmen af Hg.

Koppers Denmark fik foretaget omprøve (foretaget af målefirmaet FORCE Technology) i uge 4 2016.

Den 19. februar 2016 fremsender Koppers Denmark resultaterne for omprøven, udført den 28. januar 2016. Resultatet viser nu en massestrøm på 0,8 g/h som opfylder vilkåret.

Koppers Denmark oplyser, at virksomhedens egenkontrolmålinger for 2016 laves i perioden 13.-16. december 2016.

### **Jordforurening**

Der blev ikke ført tilsyn med jordforurening eller foretaget vurdering heraf.

### **Liste over gældende afgørelser:**

- 1) Godkendelse af destillationsanlæg for tjære – vilkår 13 - 20 for spildevand, overfladevand og kølevand. Miljøstyrelsens afgørelse af 7. april 1981.
- 2) Godkendelse af anlæg til pakning af naftalin på TARCONORDs anlæg, Avernakke, Nyborg. Fyns Amts afgørelse, 19. august 1994.
- 3) Godkendelse af tank 94 på TARCONORDs anlæg, Avernakke, Nyborg. Fyns Amts afgørelse, den 11. november 1994.
- 4) Tilladelse til udledning af overfladevand samt kølevand i tilknytning til anlæg for pakning af naftalin. Fyns Amts afgørelse, den 15. februar 1995. Stadfæstet af Miljøstyrelsen, den 11. oktober 1995.
- 5) Samlet godkendelse. Miljøklagenævnets afgørelse, den 22. marts 1996.
- 6) Godkendelse til ændret indretning af Adibis Fuelfabrik. Fyns Amts afgørelse, den 9. oktober 1997.
- 7) Godkendelse til etablering og drift af 2 nye lagertanke på hver 926 m<sup>3</sup>. Fyns Amts afgørelse, den 5. november 1997.
- 8) Godkendelse til etablering og drift af tappeanlæg i nedlagt fuelfabrik. Fyns Amts afgørelse, den 3. februar 1999.
- 9) Revision af virksomhedens støjvilkår. Fyns Amts afgørelse, den 25. april 2002. Stadfæstet af Miljøstyrelsen, den 10. oktober 2002 med visse ændringer.
- 10) Revision af virksomhedens scrubberanlæg. Fyns Amts afgørelse, den 5. februar 2004.
- 11) Godkendelse til HTO stripper-enhed. Fyns Amts afgørelse, 30. juni 2005. Stadfæstet af Miljøstyrelsen, den 4. november 2005, med én ændring.
- 12) Godkendelse af nyt kedelanlæg (Incinerator II). Miljøcenter Odenses afgørelse, den 15. marts 2010.
- 13) Godkendelse til optimering af naftalinproduktion, den 28. januar 2014.
- 14) Godkendelse til optimering af creosotproduktion, den 19. februar 2014.
- 15) Godkendelse af Svovlrensning af quenchgass på virksomhedens Incineratorer, den 21. maj 2015.
- 16) Godkendelse til Tank 86, den 19. august 2015.
- 17) Ændring af vilkår til øget gennemløb på Tanklager (305.000 ton pr. år) og Tjæredestillationsanlæg (280.000 ton pr. år), den 17. november 2015.

### **Opfølgning på sidste tilsyn den 20. oktober 2015**

Der er ingen hængepartier i forhold til sidste tilsyn. I forhold til indskærpelse af vilkår om tætte belægnings i tankgårde, så har Koppers Denmark indsendt fotodokumentation af reparerede belægnings.

### **Gennemgang af miljøforhold**

Koppers Denmark er ved at få revurderet sine gældende miljøgodkendelser og har i den forbindelse ansøgt om at øge årligt gennemløb af Tjæredestillationsanlægget på gennemsnitligt 50 tons/time. I sammenhæng med dette er der udarbejdet er VVM redegørelse som p.t. er ude i 2. høringsperiode.

## Kontrol med overholdelse af vilkår vedr. følgende områder:

### 1. Læsseramper og lastning af skib

Område ved loadingarm på pier.	
Område ved loadingarm på pier.	

Koppers Denmark oplyser at den løbende vedligeholdelse er placeret i NAM. Styring af trykmålere mv. er placeret i SRO anlæg. Koppers Denmark fører en journal over mængden af råvarer der kommer ind over kajen. Skib registreres med navn, tidspunkt for tilkobling mv. Der er log på alarmer, og Koppers Denmark kan følge operation via SRO anlæg.

Pier området blev besøgt. På selve pieren var der en del SF sten. En sådan belægning, kan ikke betegnes som en tæt belægning. På tidspunktet for tilsynet var der skib ved kaj og slanger forbundet med afsugningsrør. Ved tilsynet blev der konstateret en del spild på pieren.

Miljøstyrelsen kunne konstatere, at der på arealet omkring loadingarmen på pieren er spild af produkt og indskræper et vilkår.

## 2. Scrubbere

Befæstet område ved molescrubber.  
- regnvand med tegn på forurening



Tankgård ved molescrubber.  
- regnvand med tegn på forurening



Koppers Denmark oplyser, at virksomheden laver visuel inspektion og tykkelsesmålinger i stedet for tæthedsprøvning på scrubberne. Miljøstyrelsen har ikke yderligere bemærkninger hertil.

Området ved molescrubberen blev besigtiget. Scrubberanlægget er placeret i en tankgrav (selve scrubberne står i bassin med opkant) med en del skidt, beplantning og jord i bunden. Der stod snavset overfladevand under scrubberen. Overfladevandet var tydeligt forurenet med en tjære/oliefilm.

Miljøstyrelsen gjorde opmærksom på mængden af forurenet overfladevand. Koppers Denmark oplyste, at overfladevandet normalt fjernes med slamsuger som dermed tømmer tankgården/det befæstede areal.

Miljøstyrelsen kunne konstatere, at der i tankgraven ved molescrubberen er forurenet overfladevand fra spild, der ikke straks er bortskaffet og opsamlet, og Miljøstyrelsen indskærper et vilkår

I tankgården ved molescrubberen havde der stået en tank. Tanken var fjernet, der var etableret belægning på det område, hvor der havde været tank.

Der var delvis jordvold rundt om tankgårdens ene side. Det var svært at se, om der var en hel og ubrudt opkant i hele tankgården.

Koppers Denmark bedes derfor oplyse og dokumentere, hvornår tankgården er genetableret med opkant af beton ved alle tankgårdens sider.

### **3. Incinerator II**

Anlægget kørte på dagen på naturgas, fordi der var problemer med indregulering. Det tilbagevendende problem med overophedning er næsten løst.

### **4. Svovlrensingsanlæg**

Anlægget er nyt og under indkøring. Det hollandske firma Paques som er gode til anlæg som biologisk behandler gas eller spildevand afleverede anlægget i juni 2016.

Koppers Denmark oplyser, at anlægget kører, men der er meget indkøring med anlægget, idet biomassen er svær at styre. Koppers Denmark arbejder med at få anlægget optimeret. Der er endnu ikke lavet røggasmålinger, men emissionen fra anlægget skal måles i perioden 13.-16. december 2016.

Det producerede slam afhændes til Combineering i Birkerød.

Koppers Denmark er i dialog med Nyborg Kommune om at aflede overløbsvand fra bioreaktoren til kommunalt rensningsanlæg sammen med virksomhedens øvrige processpildevand.

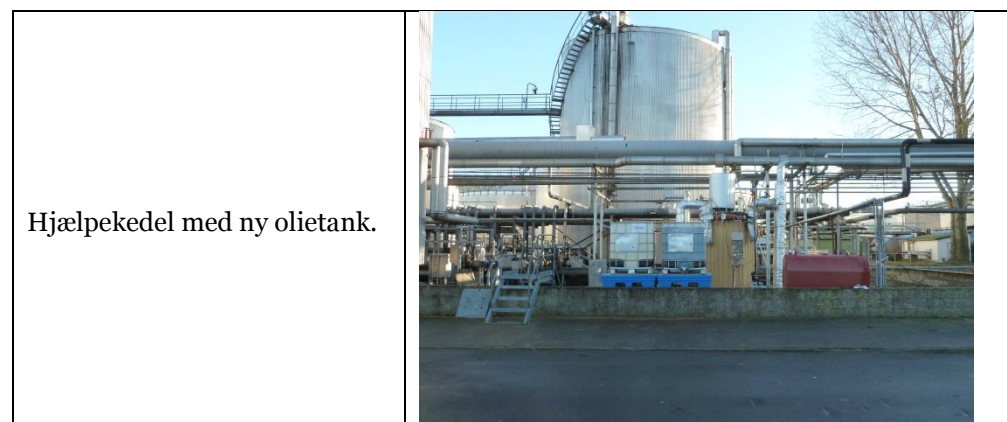
### **Tanke omfattet af Olietankbekendtgørelsen**

Koppers Denmark har 3 tanke som er direkte omfattet af olietankbekendtgørelsen. I Beglæssehallen er der en 10 m<sup>3</sup> dieselolietank fra 1991 og ved begtankene er der placeret en 1 m<sup>3</sup> dieselolietank fra 2015 til brug for hjælpekedlen. I området mellem Kontrolrum og Biologisk renselanlæg er der placeret en 20 m<sup>3</sup> HTO (heatolietank) fra 1982.

Det blev aftalt med Koppers Denmark, at virksomheden fremsender tankattester for disse tanke og seneste inspektionsrapport for tankene.

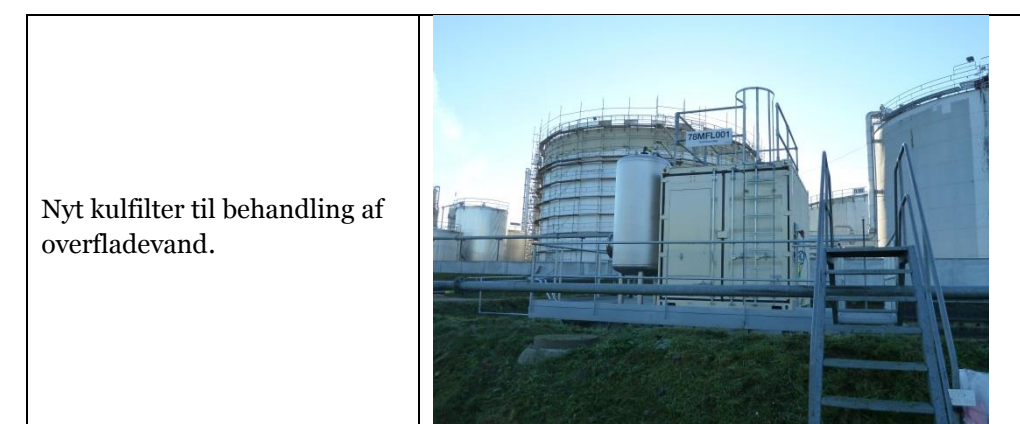


## Overjordiske olietanke



## Fysisk tilsyn

### Overfladevand



Virksomhedens overfladevand som kommer fra tankgrave på virksomheden, renses nu gennem et nyt kulfilter. Efterfølgende udledes det rensede overfladevand via regnvandskloakkerne til eksisterende gl. olieudskiller sammen med det øvrige regnvand fra køre- og parkeringsarealer.

## Arealet til opbevaring af færdigvare fra naftalin-flaking

<p>Afløb fra plads med flaket naftalin - jord og blade samler sig ved afløbet</p>	
<p>Defekte poser med naftalin</p>	
<p>Defekt pose med naftalin</p>	

På arealet til opbevaring af færdigvare for flaket naftalin kunne det på tilsynet konstateres, at der var skidt omkring afløbet. Afløbet kan dermed ikke siges at være i optimal funktion til afledning af overfladevand fra pladsen. Miljøstyrelsen gjorde opmærksom på dette forhold.

Det kunne endvidere konstateres, at der var brud på en pose med flaket naftalin.

Miljøstyrelsen konstaterede, at der på arealet for færdigvare ved flaking-anlægget var oplagret utætte poser med naftalin og indskærper et vilkår.



**Opsummering:**

Tilsynet gav anledning til følgende indskærpelser og bemærkninger:

1. Indskærpelse af vilkår 110 i Miljøklagenævnets samlede afgørelse af 22. marts 1996 pga., at spild på pier ikke er bortskaffet straks.
2. Indskærpelse af vilkår 9 i Fyns Amts afgørelse af 5. februar 2004 om scrubber-anlæg pga., at spild ved molescrubber ikke er opsamlet straks og bortskaffet.
3. Indskærpelse vilkår 8 i Fyns Amts afgørelse af 19. august 1994 om flaking-anlæg pga., at utæt pose med flaket naftalin ikke er fjernet straks fra færdigvarelageret.

På tilsynet aftaltes, at Koppers Denmark oplyser og dokumenterer, hvornår tankgården ved molescrubberen er genetableret med kanter af beton ved alle tankgårdens sider.

Det blev endvidere aftalt, at Koppers Denmark fremsender tankattester for de 2 dieseltanke og HTO tanken, samt seneste inspektionsrapport for tankene.

Koppers Denmark har efterfølgende den 1. februar 2017 fremsendt dokumentation for oprydning på områderne ved pier, molescrubber færdigvarelager for flaket naftalin og fjernelse af utæt pose med flaket naftalin,

Virksomheden har haft udkast til tilsynsrapport til kommentering inden offentliggørelsen.